

Digital oil filled radiator with wheels

Model: 99404



Handleiding digitale olie gevulde radiator met wielen

Mode d'emploi chauffage bain d'huile numérique sur roulettes

Bedienungsanleitung mobile digitale und elektrische Ölheizung mit Rollen

Manual digital oil filled radiato with wheels

Index

Nederlands	3
Français.....	10
Deutsch.....	18
English.....	26

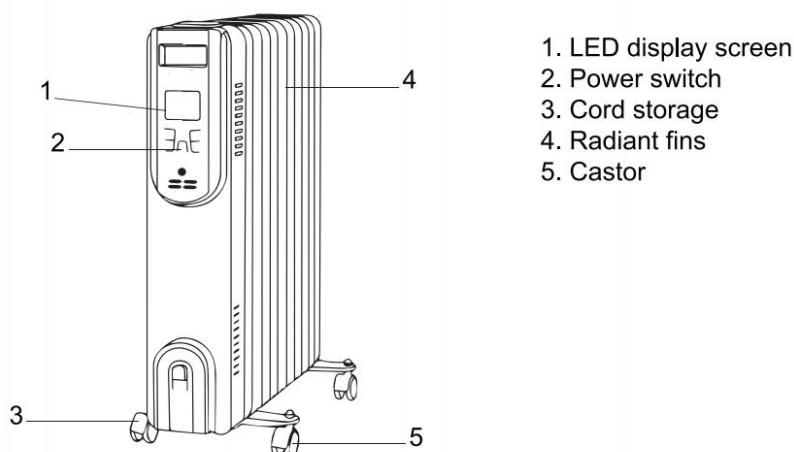
1. Belangrijke veiligheidsvoorschriften

Lees deze gebruikershandleiding zorgvuldig voordat u het apparaat in gebruik neemt en *bewaar hem voor toekomstig gebruik*. Installeer dit apparaat alleen als het voldoet aan de lokale/nationale wetten, voorschriften en normen. Dit product is bedoeld voor gebruik als mobiele kachel in woonhuizen en is alleen geschikt voor gebruik onder normale huiselijke omstandigheden, binnenshuis. Dit apparaat is alleen geschikt voor geaarde stopcontacten met een aansluitspanning van 220 V-240 V ~50 Hz.

1. Controleer of de spanning dezelfde is als die op het typeplaatje van het apparaat.
2. Gebruik dit apparaat niet als het snoer of de stekker beschadigd is.
3. Houd het apparaat en snoer uit de buurt van warmtebronnen, scherpe voorwerpen of andere zaken die schade kunnen veroorzaken.
4. Als het snoer beschadigd is, moet het worden vervangen door professionele technici, om gevaar te voorkomen.
5. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u de stekker in een stopcontact steekt.
6. Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt, voordat u het reinigt of ander onderhoud uitvoert.
7. Gebruik het apparaat niet op plaatsen waar benzine, verf of andere brandbare vloeistoffen worden gebruikt of opgeslagen.
8. Dek de verwarming niet af om oververhitting te voorkomen.
9. Om een mogelijke brand te voorkomen, mag de luchtinlaat of -uitlaat op geen enkele manier geblokkeerd worden.
10. Raak de hete oppervlakken niet aan.
11. Steek geen vreemde voorwerpen in een ventilatie- of uitlaatopening en voorkom dat deze het apparaat binnendringen, daar dit kan een elektrische schok, brand of schade aan het apparaat veroorzaken.
12. Zorg er altijd voor dat uw handen droog zijn voordat u een schakelaar op het apparaat bedient of bijstelt of de stekker en het stopcontact aanraakt.
13. Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met een tekort aan kennis en ervaring, tenzij een persoon verantwoordelijk voor hun veiligheid toezicht houdt of instructies heeft gegeven met betrekking tot het gebruik van het apparaat.
14. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
15. Laat dit apparaat niet onbeheerd achter wanneer het in gebruik is.
16. De meest voorkomende oorzaak van oververhitting is afzetting van stof of pluïesjes in het apparaat. Zorg ervoor dat deze ophoping regelmatig wordt verwijderd door de stekker uit het stopcontact te halen en de luchtopeningen en roosters te stofzuigen.
17. Plaats de verwarming niet op tapijt en leg de kabel niet onder tapijt. Leg het snoer zo dat er niet over gestruikeld kan worden.
18. Gebruik deze verwarming niet in de onmiddellijke omgeving van een bad, een douche of een zwembad. Plaats de verwarming nooit op een plek waar het in een bad of andere waterbak kan vallen. Dit is levensgevaarlijk!

19. Als u het apparaat wilt gebruiken om de badkamer te verwarmen voordat u gaat douchen/badderen, moet u in het bijzonder op letten dat het apparaat ver genoeg verwijderd is van stralen water en het verwijderen uit de badkamer voordat u een douche of een bad neemt om vocht te voorkomen. Zorg ervoor dat het ver verwijderd is van zachte dingen die bij oververhitting gemakkelijk kunnen verbranden, zoals kleding, kussens of dekens.
20. Bij het opwarmen en afkoelen van de verwarming kunt u een tikkend geluid horen. Dit is normaal.
21. De verwarming kan een verfgleur afgeven wanneer u hem voor het eerst gebruikt. Dit verdwijnt na enkele uren gebruik.
22. Sla de verwarming niet op voordat deze is afgekoeld. Sla de verwarming op op een koele, droge plaats wanneer hij niet wordt gebruikt.
23. Houd bij gebruik minimaal een afstand van 50 cm tot raam (muur).

2. Het apparaat



1. LED display screen
2. Power switch
3. Cord storage
4. Radiant fins
5. Castor

EN	NL
1. LED display screen	1. Led-display
2. Power switch	2. Aan/uit-schakelaar
3. Cord storage	3. Snoeropslag
4. Radiant fins	4. Stralingsvinnen
5. Castor	5. Wiel

2.1 Bedieningspaneel:

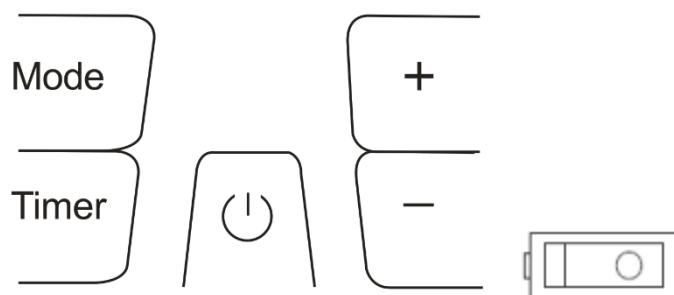




Fig. 1



- Hoofdschakelaar

Steek de stekker in het stopcontact, druk éénmaal op de hoofdschakelaar om de radiator in te schakelen. De zoemer klinkt, het indicatorlampje brandt en het apparaat gaat in de stand-bymodus. Druk nogmaals op de hoofdschakelaar om het apparaat uit te schakelen.

1. Druk op de knop  om het apparaat in te schakelen. Het lampje temperatuur °C brandt, "25" verschijnt op het display, het lampje hoog vermogen brandt en het apparaat begint te verwarmen op hoog vermogen. Druk nogmaals op de knop  om het apparaat uit te schakelen en naar de stand-bymodus te gaan.
2. Wanneer het apparaat is ingeschakeld drukt u op de knop "+" en "-" om de temperatuur in te stellen. Het bereik is van 15 °C tot 35 °C.
3. Druk op de knop "**TIMER**" éénmaal: "00" verschijnt en knippert, druk herhaaldelijk op de timertoets om de tijd in te stellen. Het bereik is van 0 uur tot 12 uur voor cycli. Tijdens het instellen van de timer brandt het uurlampje. Als de timerfunctie niet binnen 5 seconden wordt bediend, wordt de timing beëindigd, licht het timingpictogram op en keert het terug naar de vorige werkmodus. Als de timerfunctie wordt uitgevoerd in de inschakelmodus, betekent dit dat de uitschakeling is gepland. Als de timerfunctie wordt uitgevoerd in de stand-bymodus, betekent dit dat de inschakeling is gepland.
4. Druk in ingeschakelde modus op de knop "**Mode**" en het apparaat schakelt cyclisch tussen hoog vermogen (2500 W), gemiddeld vermogen (1500 W) en laag vermogen (1000 W).
5. Als het apparaat in ingeschakelde modus wordt omgegooid, stopt het met werken. Op het scherm verschijnt "E3" en een alarm gaat af. Als het apparaat rechtop staat, wordt het alarm beëindigd en gaat het in de stand-bymodus. Als het apparaat in de stand-bymodus wordt omgegooid, verschijnt op het scherm "E3" en gaat een alarm af.

OPMERKING: druk **NIET te snel op de knoppen** om de werking te verbeteren. Geef het apparaat de tijd om op elk commando te reageren.

2.2 Infrarood afstandsbediening:

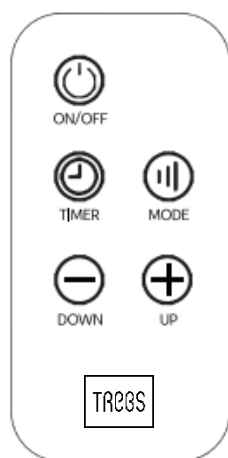


Fig. 2

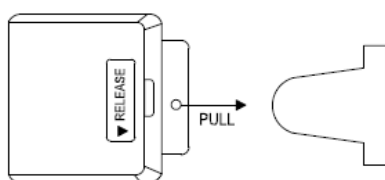


Fig. 3

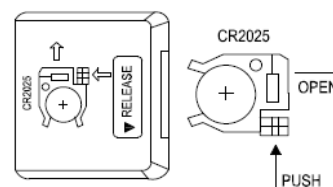


Fig. 4

De afstandsbediening vereist één 3 V CR2025 lithiumbatterij (inbegrepen). Verwijder de beschermfolie tussen de batterij en de contacten. (zie fig. 3 en fig. 4).

Wanneer de afstandsbediening niet meer werkt of het bereik minder lijkt, vervang dan de batterijen.

OPMERKING:

1. Het batterijvak bevindt zich aan de achterkant van de afstandsbediening.
2. Druk en schuif het batterijklepje open en verwijder de oude batterij.
3. Plaats een CR2025-batterij en controleer of de polen "+" en "-" van de batterij overeenkomen met de binnenkant van het batterijvak.
4. Plaats het batterijklepje terug.

Gebruik **GEEN** oude en nieuwe batterijen door elkaar.

Gebruik **GEEN** oplaadbare zilveroxidebatterijen in de afstandsbediening.

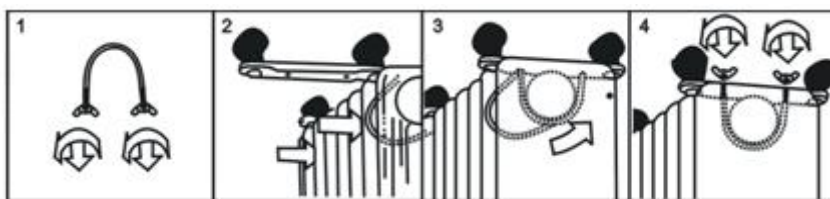
Meng **GEEN** alkalinebatterijen. Standaard (zink-koolstof). Of oplaadbare (nikkel-cadmium) batterijen.

Gooi batterijen **NIET** in het vuur. Door onjuiste verwijdering kunnen batterijen lekken of exploderen.

2.3 Montage-instructies:

De radiator is verpakt met losse wielen. U moet ze bevestigen voordat u de radiator in gebruik neemt.

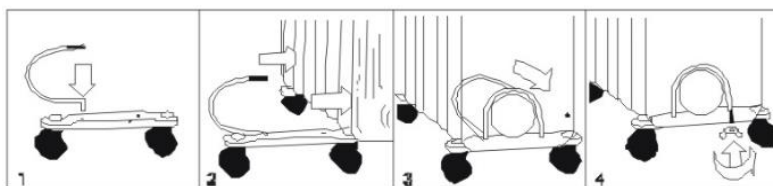
Waarschuwing: Niet gebruiken zonder bevestigde wielen. Gebruik de radiator alleen rechtop (wielen aan de onderkant, bedieningen aan de bovenkant), elke andere positie kan resulteren in een gevaarlijke situatie.



1. Plaats de radiator ondersteboven op een krasbestendige plaats en zorg ervoor dat deze stabiel staat en niet omvalt.
 2. Schroef de vleugelmoeren van de meegeleverde U-vormige bout, bevestig de U-vormige bout aan de U-vormige flens tussen de eerste en tweede vin (bij de voorste afdekking).
 3. Om de bevestigingsplaat van het wiel aan de radiatorbehuizing te bevestigen, steekt u de draadeinden van de U-bout in de gaten van de bevestigingsplaat van het wiel.
 4. Schroef de vleugelmoeren terug op de U-bout en zet de vleugelmoer goed vast.
5. Schroef de dopmoer van het wiel, lijn de as uit met het gat van de bevestigingsplaat van het wiel, steek het erin en draai dopmoer vast.
6. Herhaal 2, 3, 4 en 5 aan de achterkant van de radiator voor de montage van de wielen aan de achterkant.

Opmerking: niet te vast aandraaien, anders kunt u de radiatorflens beschadigen.

Opmerking: de wielen aan de achterkant moeten tussen de laatste twee vinnen worden gemonteerd.



3. Het apparaat gebruiken

1. Zorg ervoor dat het apparaat op een vlakke en stabiele ondergrond staat voordat u het gebruikt. Er kan schade ontstaan als u het op een helling of afdaling plaatst.
2. Deze radiator heeft een oververhittingsbeveiliging die de radiator uitschakelt wanneer delen van de radiator te warm worden.
3. Haal de stekker uit het stopcontact om de radiator volledig uit te schakelen.

4. Onderhoud en opslag

1. Schakel het apparaat altijd uit en laat het volledig afkoelen alvorens het te onderhouden of op te slaan.
2. Gebruik een stofzuiger om het stof op de roosters te verwijderen.
3. Reinig de buitenkant van het apparaat met een vochtige doek en droog het vervolgens af met een droge doek. Dompel het apparaat nooit onder in water en laat geen water in het apparaat druppelen. Vermijd het gebruik van reinigingsmiddelen voor reiniging van de verwarming. Laat nooit water in het apparaat komen, daar dit gevaarlijk kan zijn.
4. Als u het apparaat een lange tijd niet gebruikt, doe het apparaat en de gebruikershandleiding dan terug in de originele doos en sla het op op een droge en geventileerde plaats.
5. Plaats geen zware voorwerpen bovenop de doos tijdens het opslaan, aangezien dit het apparaat kan beschadigen.

5. Recycling (verwijdering van het apparaat aan het einde van zijn levensduur)



Oude elektrische en elektronische apparaten bevatten vaak waardevolle materialen. Ze bevatten echter ook schadelijke stoffen die nodig waren voor hun functionaliteit en veiligheid. Als deze bij het niet-recycleerbare afval worden geplaatst of verkeerd worden verwijderd, kunnen ze schadelijk zijn voor de volksgezondheid en het milieu. Plaats uw apparaat nooit bij het huishoudelijk afval.

Opmerking: gebruik de inzamelpunten in uw gemeente en recycle oude elektrische en elektronische apparaten. Neem contact op met uw gemeente, de lokale afvalverwerker of uw dealer voor meer informatie. Zorg ervoor dat uw oude apparaat, totdat het wordt opgehaald, veilig wordt opgeslagen buiten het bereik van kinderen.

6. Garantie

We geven 24 maanden garantie op dit apparaat. De garantie gaat in op de datum van aankoop en is bedoeld voor gebreken die te wijten zijn aan de productie of de gebruikte materialen.

Uw wettelijke garantierechten volgens § 439 ff. BGB-E blijft hierdoor onaangetast.

De garantie geldt niet voor schade als gevolg van onjuiste behandeling of gebruik, noch voor storingen die slechts een gering effect hebben op de functionaliteit of de waarde van het apparaat. Normale slijtage, transportschade, voor zover we daarvoor niet verantwoordelijk zijn, alsmede schade veroorzaakt door niet door ons uitgevoerde reparaties, zijn eveneens van de garantie uitgesloten.

Dit apparaat is ontworpen voor huishoudelijk gebruik en heeft de juiste prestatieniveaus.

Gebruik in commerciële situaties valt alleen onder de garantie als het apparaat niet zwaarder wordt belast dan in een huishoudelijke situatie. Het apparaat is niet bedoeld voor aanvullend commercieel gebruik. Bij gegronde klachten zullen we het defecte apparaat naar eigen goeddunken repareren of vervangen door een apparaat dat geen problemen vertoont.

Alle mogelijke fabricagefouten moeten binnen 14 dagen na levering worden gemeld. Alle verdere aanspraken zijn uitgesloten. Als u een beroep doet op de garantie, neem dan eerst contact met ons op voordat u het apparaat opstuurt (u moet altijd een aankoopbewijs overleggen).

7. Technische specificaties:

Model	99404
Nominale spanning	220 V - 240 V~
Nominale frequentie	50 Hz
Nominaal vermogen	2000 W

8. Service

Als u na het lezen van de gebruikershandleiding nog vragen heeft over het product, neem dan contact op met de Trebs-klantenservice op www.trebsshop.com

9. CE-voorschriften



Producten met de CE-markering voldoen aan de EMC-richtlijn (2014/30/EU) en de laagspanningsrichtlijn (2014/35/EU) uitgegeven door de Europese Commissie.

Hierbij verklaart Commaxx BV Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Nederland, dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten. De verklaring van conformiteit is te vinden op techdoc@commaxxgroup.com

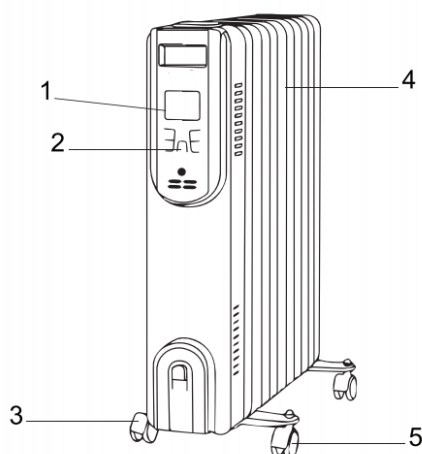
1. Règles de sécurité importantes

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et *conservez-le pour toute utilisation ultérieure*. N'installez cet appareil que s'il est conforme aux lois, réglementations et normes locales/nationales. Ce produit est destiné à être utilisé comme un chauffage mobile dans les maisons résidentielles et ne peut être utilisé que dans des conditions domestiques normales en intérieur. Cet appareil convient uniquement aux prises de courant avec mise à la terre et tension de raccordement de 220 V-240 V ~ 50 Hz.

1. Assurez-vous que la tension est la même que celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
2. N'utilisez pas cet appareil si le cordon ou la fiche sont endommagés.
3. Conservez l'appareil et le cordon à l'écart des sources de chaleur, des objets pointus ou de tout ce qui pourrait les endommager.
4. Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé par des professionnels. Afin d'éviter tout danger, ne le réparez pas vous-même.
5. Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de le brancher sur le réseau électrique.
6. Éteignez l'appareil et débranchez-le du réseau lorsqu'il n'est pas utilisé, avant de le nettoyer ou de procéder à d'autres opérations d'entretien.
7. Ne le faites pas fonctionner dans des endroits où de l'essence, de la peinture ou d'autres liquides inflammables sont utilisés ou stockés.
8. Afin d'éviter toute surchauffe, ne couvrez pas le chauffage.
9. Pour éviter tout risque d'incendie, ne bloquez pas les entrées ou les sorties d'air de quelque manière que ce soit.
10. Ne touchez pas les surfaces chaudes.
11. N'insérez pas ou ne laissez pas d'objets étrangers pénétrer dans une ouverture de ventilation ou d'échappement, car cela peut provoquer une décharge électrique, un incendie ou des dommages sur l'appareil.
12. Gardez toujours les mains sèches avant d'utiliser ou de régler un interrupteur sur le produit ou de toucher la fiche et la prise de courant.
13. L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou instruites sur l'usage de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
14. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
15. Ne laissez pas cet appareil sans surveillance lorsqu'il est en cours d'utilisation.
16. La cause la plus fréquente de surchauffe est le dépôt de poussière ou de peluches dans l'appareil. Veillez à éliminer régulièrement ces dépôts en débranchant l'appareil et en nettoyant à l'aspirateur les prises d'air et les grilles.
17. Ne placez pas le chauffage sur un tapis, ne placez pas le cordon sous un tapis. Placez le cordon à l'écart des zones de passage afin d'éviter de trébucher dessus.
18. N'utilisez pas ce chauffage à proximité immédiate d'un bain, d'une douche ou d'une piscine. Ne placez jamais l'appareil à un endroit où il pourrait tomber dans une baignoire ou un autre récipient d'eau. Cela présente un risque de danger mortel !

19. Si vous souhaitez l'utiliser pour réchauffer la salle de bains avant une douche ou un bain, il convient de prêter une attention particulière : assurez-vous qu'il est suffisamment éloigné des projections de liquide et retirez-le de la salle de bains avant de prendre une douche ou un bain pour éviter l'humidité. Veillez à ce qu'il soit éloigné des objets mous comme les vêtements, les coussins ou les couvertures, qui peuvent facilement être brûlés en cas de surchauffe.
20. Lorsque l'appareil chauffe ou refroidit, il pourrait émettre des cliquetis. Cela est normal.
21. Il peut y avoir une odeur de peinture lorsque vous utilisez votre chauffage pour la première fois. Ce phénomène disparaîtra après plusieurs heures d'utilisation de l'appareil.
22. Ne rangez pas le chauffage avant qu'il ne soit refroidi. Rangez l'appareil dans un endroit frais et sec lorsqu'il n'est pas utilisé.
23. Lors de l'utilisation, maintenez une distance d'au moins 50 cm entre la fenêtre (le mur) et l'appareil.

2. L'appareil



1. LED display screen
2. Power switch
3. Cord storage
4. Radiant fins
5. Castor

EN	FR
1. LED display screen	1. Affichage LED
2. Power switch	2. Interrupteur
3. Cord storage	3. Rangement du cordon
4. Radiant fins	4. Ailettes rayonnantes
5. Castor	5. Roulette

2.1 Panneau de commande :

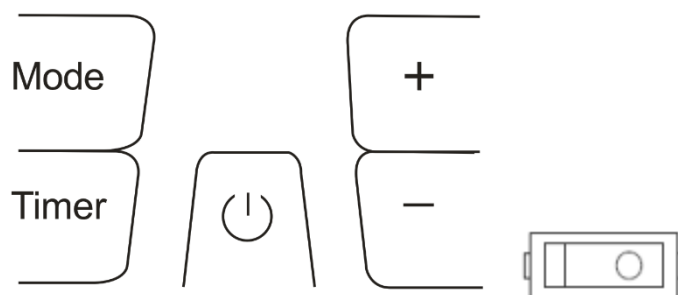




Figure 1



- Touche d'alimentation principale

Branchez, appuyez une fois sur la touche d'alimentation principale pour connecter l'alimentation secteur. Le buzzer émet un bip, le témoin d'alimentation s'allume de manière fixe et l'appareil passe en mode veille. Appuyez une nouvelle fois sur la touche d'alimentation principale pour mettre l'appareil hors tension.

1. Appuyez sur la touche  : l'appareil s'allume. Le témoin de température °C s'allume, « 25 » s'affiche, le témoin de chaleur élevée s'allume et l'appareil commence à fonctionner en produisant une chaleur élevée. Appuyez de nouveau sur la touche  pour éteindre l'appareil et passer en mode veille.

2. Lorsque le chauffage est allumé : appuyez sur la touche « + » ou « - » pour régler la température. La plage est comprise entre 15 °C et 35 °C.

3. Appuyez sur la touche « **TIMER** » une fois : « 00 » s'affiche et clignote. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche Timer pour régler la minuterie. La plage est comprise entre « 00 » heure et « 12 » heures pour le réglage d'une temporisation cyclique. Pendant le réglage de la temporisation, le témoin des heures s'allume. Si la fonction de temporisation n'est pas utilisée dans les 5 secondes, elle se termine, le symbole de la temporisation s'allume et l'appareil revient au mode de fonctionnement.

Si la fonction de minuterie est activée lorsque le chauffage fonctionne, cela signifie que la mise hors tension est programmée ; si la fonction de minuterie est activée à l'état de veille, cela signifie que la mise en marche est programmée.

4. Lorsque le chauffage fonctionne, appuyez sur la touche « **Mode** », et l'appareil basculera cycliquement entre le chauffage élevé (2 500 W), le chauffage moyen (1 500 W) et le chauffage faible (1 000 W).

5. Si l'appareil est renversé alors qu'il est sous tension, il cesse de fonctionner. « E3 » s'affiche, et l'appareil déclenche une alarme. Lorsque l'appareil revient en position verticale, l'alarme se termine et l'appareil passe en mode veille. Si l'appareil est renversé en mode veille, l'écran affiche « E3 » et une alarme se déclenche.

REMARQUE : Pour un fonctionnement optimisé, **N'APPUYEZ PAS TROP RAPIDEMENT SUR LES TOUCHES**. Donnez à l'appareil le temps de répondre à chaque commande.

2.2 Télécommande infrarouge :

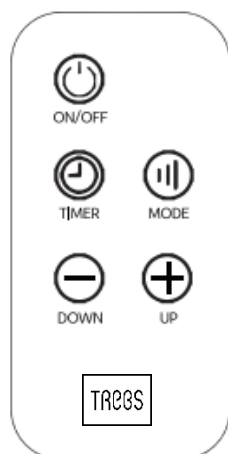


Figure 2

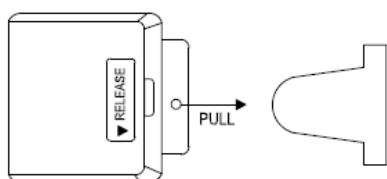


Figure 3

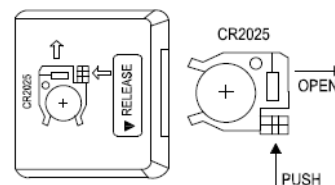


Figure 4

La télécommande nécessite une pile au lithium 3 V CR2025 (fournie). Retirez la feuille de protection entre la pile et les contacts pour qu'elle puisse fonctionner. (voir la figure 3 et la figure 4).

Lorsque la télécommande ne fonctionne plus ou que sa portée semble réduite, veuillez utiliser des piles neuves.

REMARQUE :

1. Le compartiment de la pile est situé à l'arrière de la télécommande.
2. Appuyez et faites glisser le couvercle du compartiment de la pile pour l'ouvrir et retirez la vieille pile.
3. Insérez une pile CR2025, en vérifiant que les bornes « + » et « - » de la pile correspondent aux polarités à l'intérieur du compartiment de la pile.
4. Remettez la porte du compartiment de la pile en place.

NE MÉLANGEZ PAS les piles nouvelles et anciennes.

N'UTILISEZ PAS de piles rechargeables à l'oxyde d'argent avec la télécommande.

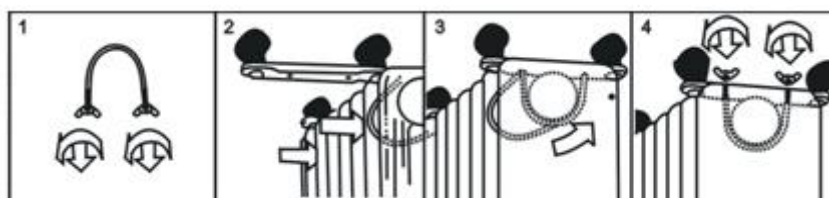
NE MÉLANGEZ PAS les piles alcalines. standard (carbone-zinc). or rechargeables (Nickel - Cadmium).

NE JETEZ pas les piles dans un feu. Une élimination inappropriée peut entraîner une fuite ou une explosion des piles.

2.3 Instructions de montage :

Le chauffage est emballé avec les pieds non fixés. Vous devez les fixer avant de faire fonctionner le chauffage.

Avertissement : Ne pas faire fonctionner l'appareil sans pieds fixés. Ne faites fonctionner l'appareil qu'en position verticale (pieds en bas, commandes en haut), toute autre position pourrait créer une situation dangereuse.

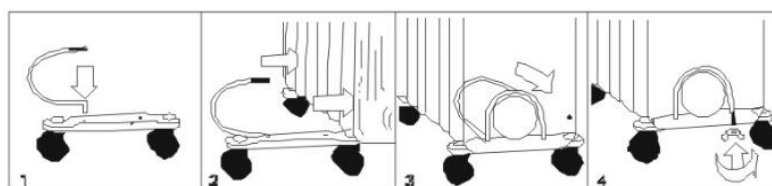


1. Placez le corps du radiateur à l'envers sur un endroit non rayable, assurez-vous qu'il est stable et qu'il ne tombera pas.
2. Dévissez les écrous à oreilles du boulon en U fourni, fixez le boulon en U à la bride en U située entre la première et la deuxième ailette (près du couvercle avant).
3. Pour fixer la plaque de montage des roulettes au corps du radiateur, vous devez insérer les extrémités filetées du boulon en U dans les trous de la plaque de montage des roulettes.
4. Revissez les écrous à oreilles sur le boulon en U et serrez-les correctement.

Remarque : ne les serrez pas trop, cela pourrait endommager la bride du radiateur.

5. Dévissez l'écrou sphérique de la roulette, alignez l'arbre sur le trou de la plaque de montage de la roulette, insérez-le et vissez l'écrou sphérique.
6. Répétez les étapes 2, 3, 4 et 5 à l'arrière du radiateur pour le montage des roulettes arrière.

Remarque : les roulettes arrière doivent être montées entre les deux ailettes d'extrémité.



3. Utilisation de l'appareil

1. Avant d'utiliser le chauffage, assurez-vous qu'il se trouve sur une surface plane et stable, des dommages peuvent se produire s'il est placé sur une inclinaison ou une pente.
2. Ce chauffage est équipé d'un système de protection contre la surchauffe qui l'arrête lorsque certaines de ses parties deviennent excessivement chaudes.
3. Pour éteindre complètement le chauffage, retirez la fiche de la prise de courant.

4. Entretien et rangement

1. Débranchez toujours l'appareil et laissez-le refroidir complètement avant tout entretien ou rangement.
2. Utilisez un aspirateur pour enlever la poussière sur les grilles.
3. Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide, puis séchez-le avec un chiffon sec. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau et ne laissez pas d'eau s'égoutter dans l'appareil. Évitez d'utiliser des détergents pour nettoyer le chauffage. Ne laissez jamais d'eau pénétrer à l'intérieur, car cela peut être dangereux.
4. Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, remettez l'appareil et le mode d'emploi dans le carton d'origine et rangez-les dans un endroit sec et ventilé.
5. Ne placez pas d'objets lourds sur le carton pendant le rangement, car cela pourrait endommager l'appareil.

5. Recyclage (élimination du produit en fin de vie)



Les vieux appareils électriques et électroniques contiennent souvent des matériaux précieux. Cependant, ils contiennent également des substances nocives qui étaient nécessaires à leur fonctionnalité et à leur sécurité. S'ils sont placés avec les déchets non recyclables ou éliminés de manière incorrecte, ils peuvent être dangereux pour la santé humaine et

l'environnement. Ne placez jamais votre appareil avec les déchets non recyclables.

Remarque : Utilisez les points de collecte disponibles dans votre communauté et recyclez les vieux appareils électriques et électroniques. Contactez votre mairie, l'entreprise locale d'élimination des déchets ou votre revendeur pour plus d'informations. Veillez à ce que votre ancien appareil, jusqu'à ce qu'il soit récupéré, soit rangé en toute sécurité, hors de portée des enfants.

6. Garantie

Nous offrons une garantie de 24 mois pour ce produit. La garantie commence à la date d'achat et est destinée aux défauts dus à la production ou aux matériaux utilisés.

Vos droits de garantie légale conformément à l'article 439 et aux suivants et suivants du BGB-E n'en sont pas affectés.

La garantie ne s'applique pas aux dommages résultant d'une manipulation ou d'une utilisation inappropriée, ni aux dysfonctionnements qui n'ont qu'un effet mineur sur la fonctionnalité ou la valeur du produit. L'usure normale, les dommages dus au transport, dans la mesure où nous n'en sommes pas responsables, ainsi que les dommages causés par des réparations que nous n'aurons pas effectuées, sont également exclus de la garantie.

Cet appareil est conçu pour un usage domestique et possède les bons niveaux de performance.

Toute utilisation dans des situations commerciales n'est couverte par la garantie que si l'appareil n'est pas soumis à une pression plus forte que dans une situation domestique. L'appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale supplémentaire. Dans le cas de plaintes fondées, nous réparerons l'appareil défectueux à notre discrétion ou le remplacerons par un appareil qui ne présente aucun problème.

Tous les éventuels défauts de fabrication doivent être signalés dans les 14 jours suivant la livraison. Tout autre recours est exclu. Pour invoquer la garantie, veuillez d'abord nous contacter avant de nous envoyer le produit (vous devez toujours nous fournir une preuve d'achat).

7. Spécifications techniques :

Modèle	99404
Tension nominale	220 V - 240 V~
Fréquence nominale	50 Hz
Puissance nominale	2 000 W

8. Réparation

Si vous avez d'autres questions concernant le produit après avoir lu le manuel d'utilisation, veuillez contacter le service client de Trebs à l'adresse suivante www.trebsshop.com

9. Règlements CE



Les produits avec le marquage CE sont conformes à la directive CEM (2014/30/EU) et à la directive basse tension (2014/35/EU) émises par la Commission de la Communauté européenne.

Par la présente, Commaxx BV, Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Pays-Bas, déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles. La déclaration de conformité peut être consultée sur le lien techdoc@commaxxgroup.com.

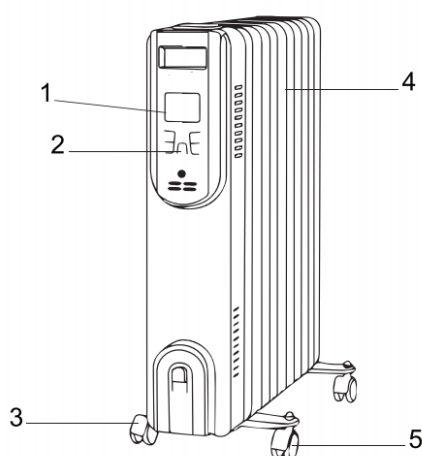
1. Wichtige Sicherheitsvorschriften

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie das Gerät benutzen, und bewahren Sie *sie zum künftigen Nachschlagen auf*. Installieren Sie dieses Gerät nur, wenn es mit lokalen/nationalen Gesetzen, Vorschriften und Standards übereinstimmt. Dieses Produkt dient der Verwendung als mobile Heizung in Wohnbereichen und eignet sich nur für die Verwendung unter normalen Haushaltsbedingungen im Innenbereich. Dieses Gerät eignet sich nur für Steckdosen mit einer Anschlussspannung von 220 bis 240 V Wechselspannung bei 50 Hz.

1. Stellen Sie sicher, dass die Spannung mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmt.
2. Nehmen Sie dieses Gerät nicht in Betrieb, falls das Kabel und/oder der Stecker beschädigt sind.
3. Halten Sie Gerät und Kabel von Hitzequellen, scharfkantigen Gegenständen und anderen Dingen fern, die Schäden verursachen können.
4. Falls das Kabel beschädigt ist, muss es zur Vermeidung von Gefahren durch professionelles Servicepersonal ersetzt werden. Führen Sie nicht eigenständig Reparaturarbeiten durch.
5. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Netzstromversorgung anschließen.
6. Schalten Sie bei Nichtbenutzung sowie vor Reinigungs- und anderen Wartungsarbeiten die Stromversorgung aus und trennen Sie das Gerät vom Netzstrom.
7. Nehmen Sie das Gerät nicht an Orten in Betrieb, an denen Benzin, Farbe/Lack oder andere entflammbare Flüssigkeiten verwendet oder gelagert werden.
8. Decken Sie das Gerät zur Vermeidung einer Überhitzung nicht ab.
9. Blockieren Sie die Zu- und Abluftöffnungen in keiner Weise. Andernfalls besteht Brandgefahr.
10. Berühren Sie keine heißen Oberflächen.
11. Stecken Sie keine Fremdkörper in Zu- oder Abluftöffnungen, da es andernfalls zu Stromschlag, Brand oder Geräteschäden kommen kann. Achten Sie auch darauf, dass nichts in diese Öffnungen gerät.
12. Stellen Sie immer sicher, dass Ihre Hände trocken sind, bevor Sie einen Schalter am Produkt bedienen oder anpassen bzw. Stecker und/oder Steckdose berühren.
13. Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen ausgelegt, sofern sie nicht von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder in der Verwendung des Gerätes unterwiesen wurden.
14. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
15. Lassen Sie dieses Gerät im Betrieb nicht unbeaufsichtigt zurück.
16. Die häufigste Ursache für eine Überhitzung sind Ansammlungen von Staub oder Flusen im Gerät. Achten Sie darauf, diese Ansammlungen regelmäßig zu entfernen, indem Sie das Gerät vom Stromnetz trennen und die Belüftungsöffnungen und Gitter absaugen.
17. Stellen Sie das Heizgerät nicht auf einen Teppich. Verlegen Sie das Kabel nicht unter Teppichen. Verlegen Sie das Kabel außerhalb von Verkehrswegen, damit niemand darüber stolpert.

18. Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in unmittelbarer Nähe zu einer Badewanne, Dusche oder einem Schwimmbecken. Stellen Sie das Heizgerät niemals an einem Ort auf, an dem es in eine Badewanne oder einen anderen Wasserbehälter fallen könnte. Andernfalls besteht Lebensgefahr!
19. Wenn Sie vor dem Duschen/Baden mit diesem Gerät das Badezimmer aufwärmen möchten, ist Vorsicht geboten: Halten Sie es von Flüssigkeitsspritzern fern und entfernen Sie es zur Vermeidung der Feuchtigkeit aus dem Badezimmer, bevor Sie duschen oder baden. Achten Sie darauf, dass es weit genug von weichen Gegenständen wie Kleidung, Kissen oder Decken entfernt ist, die bei einer Überhitzung leicht Feuer fangen können.
20. Beim Aufheizen und Abkühlen des Heizgerätes hören Sie möglicherweise ein Klickgeräusch. Das ist normal.
21. Möglicherweise riecht Ihr Heizgerät bei der ersten Inbetriebnahme nach Lack. Dieser Geruch verschwindet, wenn das Heizgerät mehrere Stunden in Betrieb war.
22. Lagern Sie das Heizgerät erst, wenn es abgekühlt ist. Bewahren Sie das Heizgerät bei Nichtbenutzung an einem kühlen, trockenen Ort auf.
23. Halten Sie im Betrieb einen Abstand von mindestens 50 cm zu Fenstern (Wänden) ein.

2. Das Gerät



1. LED display screen
2. Power switch
3. Cord storage
4. Radiant fins
5. Castor

EN	DE
1. LED display screen	1. LED-Bildschirm
2. Power switch	2. Ein-/Ausschalter
3. Cord storage	3. Kabelaufbewahrung
4. Radiant fins	4. Heizkörperrippen
5. Castor	5. Rolle

2.1 Bedienfeld:

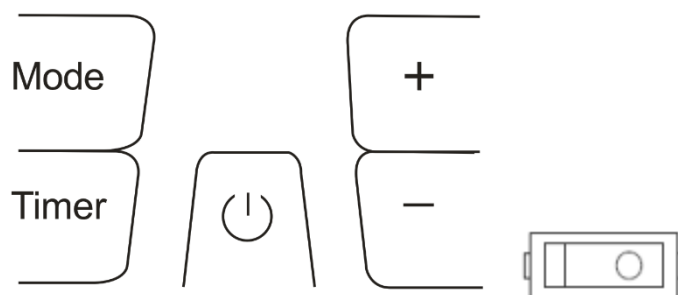


Abb. 1



Schließen Sie das Gerät an und drücken Sie zur Verbindung mit der Netzstromversorgung die Ein-/Aus-taste. Der Summer ertönt, die Betriebsleuchte leuchtet dauerhaft auf und das Gerät ruft den Bereitschaftsmodus auf. Drücken Sie die Ein-/Aus-taste zum Ausschalten der Stromversorgung noch einmal.

1. Drücken Sie die -Taste: Das Gerät schaltet sich ein. Die Temperaturleuchte °C leuchtet auf und der Bildschirm zeigt „25“. Die Leuchte für hohe Heizleistung leuchtet und das Gerät startet den Betrieb mit hoher Heizleistung. Drücken Sie zum Ausschalten des Gerätes und Aufrufen des Bereitschaftsmodus erneut die Taste .
2. Wenn das Gerät eingeschaltet ist: Drücken Sie zum Einstellen der Temperatur die Taste „+“ und „-“. Der Bereich geht von 15 °C bis 35 °C.
3. Drücken Sie die „**TIMER**“-Taste 1x: „00“ erscheint und blinkt. Drücken Sie zur Einstellung des Timers wiederholt die Timer-Taste. Der Bereich des zyklischen Timers geht von „00“ bis „12“ Stunden. Während des Timer-Betriebs leuchtet die Stundenleuchte auf. Wenn bei der Timer-Funktion nicht innerhalb von 5 Sekunden eine Bedienung erfolgt, endet der Timer, das Timer-Symbol leuchtet auf und das Gerät kehrt zum vorherigen Betriebszustand zurück.
Wenn die Timer-Funktion im eingeschalteten Zustand durchgeführt wird, bedeutet dies, dass die Abschaltung geplant wird; wenn die Timer-Funktion im Bereitschaftsmodus durchgeführt wird, bedeutet dies, dass der Betriebsstart geplant wird.
4. Drücken Sie im eingeschalteten Zustand die Taste „**Mode**“ und das Gerät wechselt zyklisch zwischen hoher Heizleistung (2500 W), mittlerer Heizleistung (1500 W) und geringer Heizleistung (1000 W).
5. Wenn das Gerät im eingeschalteten Zustand umgedreht wird, stellt es den Betrieb ein. Der Bildschirm zeigt „E3“ und es wird ein Alarmton ausgegeben. Sobald das Gerät aufrecht steht, endet der Alarm und das Gerät ruft den Bereitschaftsmodus auf.

Wenn das Gerät im Bereitschaftsmodus umgedreht wird, zeigt der Bildschirm „E3“ und es ertönt ein Alarm.

HINWEIS! Zur Verbesserung der Bedienung **dürfen Sie die Tasten NICHT zu schnell drücken**. Geben Sie dem Gerät Zeit, auf jeden Befehl zu reagieren.

2.2 Infrarot-Fernbedienung:

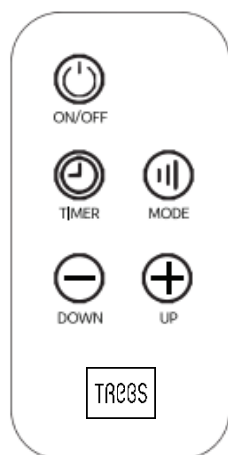


Abb. 2

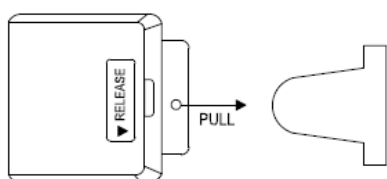


Abb. 3

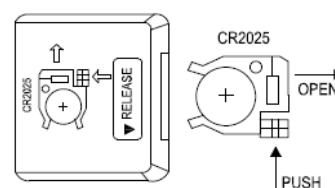


Abb. 4

Die Fernbedienung benötigt eine 3-V-CR2025-Lithium-Knopfzelle (im Lieferumfang enthalten). Entfernen Sie zur Inbetriebnahme die Schutzfolie zwischen der Batterie und den Kontakten. (Siehe Abb. 3 und Abb. 4.)

Wenn die Fernbedienung nicht mehr funktioniert oder ihre Reichweite spürbar nachlässt, sollten Sie eine neue Batterie einlegen.

HINWEIS:

1. Das Batteriefach befindet sich an der Rückseite der Fernbedienung.
2. Schieben Sie die Batteriefachabdeckung auf und entnehmen Sie die alte Batterie.
3. Legen Sie eine neue CR2025-Batterie ein, wobei Sie die Anschlüsse „+“ und „-“ Anschlüsse der Batterie an den Symbolen im Inneren des Batteriefachs ausrichten.
4. Bringen Sie die Batteriefachabdeckung wieder an.

Kombinieren Sie **NICHT** alte und neue Batterien.

Verwenden Sie **KEINE** Silberoxid-Knopfzellen mit der Fernbedienung.

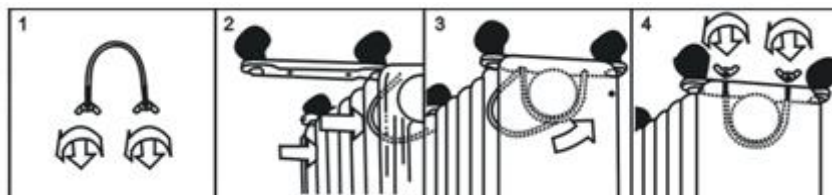
Kombinieren Sie **NICHT** Alkalibatterien. mit Zink-Kohle-Batterien oder Nickel-Cadmium-Akkus.

Werfen Sie Batterien oder Akkus **NICHT** in Feuer. Eine unsachgemäße Entsorgung von Batterien/Akkus kann dazu führen, dass diese auslaufen oder explodieren.

2.3 Montageanweisungen:

Bei Auslieferung des Heizgerätes sind die FüÙe nicht am Heizgerät angebracht. Sie müssen sie vor Inbetriebnahme des Heizgerätes anbringen.

WARNUNG: Nehmen Sie das Gerät nicht ohne montierte FüÙe in Betrieb. Nehmen Sie das Heizgerät nur in aufrechter Position (FüÙe unten, Bedienelemente oben) in Betrieb. In jeder anderen Position können Gefahren auftreten.

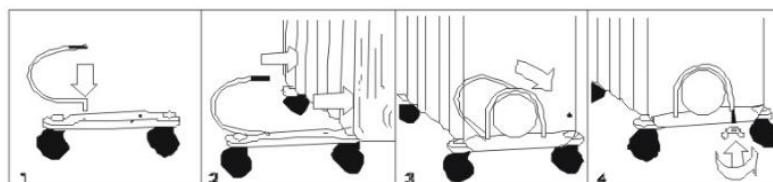


1. Platzieren Sie den Heizkörper verkehrt herum auf einem kratzfesten Untergrund. Achten Sie darauf, dass er stabil steht und nicht umfällt.
2. Schrauben Sie die FlüÙelschrauben von der mitgelieferten BÜÙelschraube ab, bringen Sie die BÜÙelschraube am U-zugewandten Flansch zwischen der ersten und zweiten Rippe (nahe der vordere Abdeckung) an.
3. Zur Befestigung der Rollenmontageplatte am Heizgerät müssen Sie die Gewindeenden der BÜÙelschraube in die LÖcher an der Rollenmontageplatte stecken.
4. Schrauben Sie die FlüÙelmuttern wieder auf die BÜÙelschraube und ziehen Sie sie angemessen fest.

Hinweis: Ziehen Sie sie nicht zu fest an, da andernfalls der Flansch des Heizgerätes beschädigt werden könnte.

5. Schrauben Sie die kugelförmige Mutter von der Rolle ab, richten Sie den Schaft am Loch der Rollenmontageplatte aus, setzen Sie ihn ein und schrauben Sie die kugelförmige Mutter darauf.
6. Wiederholen Sie 2, 3, 4 und 5 auf der Rückseite des Heizgerätes zur Montage der hinteren Rollen.

Hinweis: Die hinteren Rollen müssen zwischen den beiden hinteren Rippen montiert werden.



3. Gerät verwenden

1. Stellen Sie vor Verwendung des Heizgerätes sicher, dass es auf einem stabilen, flachen Untergrund steht. Falls der Untergrund geneigt ist, können Schäden auftreten.

2. Dieses Heizgerät verfügt über ein Überhitzungsschutzsystem, welches das Heizgerät abschaltet, wenn Teile des Heizgerätes zu heiß werden.
3. Zur vollständigen Abschaltung des Heizgerätes ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

4. Wartung und Lagerung

1. Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz und lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie es warten oder lagern.
2. Befreien Sie die Gitter mit einem Staubsauger von Staub.
3. Reinigen Sie die Außenseite des Gerätes mit einem feuchten Tuch, wischen Sie anschließend mit einem trockenen Tuch nach. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser und achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät tropft. Verwenden Sie zur Reinigung des Heizgerätes keine Reinigungsmittel. Lassen Sie niemals Wasser in das Innere gelangen, da dies gefährlich sein kann.
4. Verstauen Sie das Gerät und die Bedienungsanleitung im Originalkarton und bewahren Sie diesen an einem kühlen, belüfteten Ort auf, falls Sie das Gerät voraussichtlich längere Zeit nicht benutzen.
5. Stellen Sie während der Lagerung keine schweren Gegenstände auf den Karton, da andernfalls das Gerät beschädigt werden könnte.

5. Recycling (Entsorgung des Produktes am Ende seiner Einsatzzeit)



Elektrische und elektronische Altgeräte enthalten oft wertvolle Materialien. Allerdings enthalten Sie auch schädliche Substanzen, die für die Funktionalität und Sicherheit des Geräts notwendig gewesen sind. Gelangen diese Substanzen in den nicht recycelbaren Müll oder werden sie unsachgemäß entsorgt, dann können sie die menschliche Gesundheit gefährden und die Umwelt schädigen. Entsorgen Sie Ihr Gerät niemals über den nicht recycelbaren Hausmüll.

Hinweis: Nutzen Sie die in Ihrer Gemeinde bereitgestellten Sammelstationen für die Rückgabe und das Recycling elektrischer und elektronischer Altgeräte. Setzen Sie sich für weitere Informationen mit Ihrem Rathaus, dem örtlichen Entsorgungsunternehmen oder dem Geschäft in Verbindung, in dem Sie das Produkt erworben haben. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Altgerät bis zur Abholung außerhalb der Reichweite von Kindern sicher aufbewahrt wird.

6. Garantie

Wir geben Ihnen auf dieses Produkt eine 24-monatige Garantie. Die Garantie beginnt mit dem Kauf des Produkts und deckt Herstellungs- und Materialfehler ab.

Ihr gesetzlicher Garantieanspruch steht in Übereinstimmung mit § 439 ff. Das BGB-E bleibt hiervon unberührt.

Von der Garantie ausgeschlossen sind durch unsachgemäße Handhabung oder Nutzung entstandene Schäden sowie Störungen, die nur eine geringe Auswirkung auf die Funktionalität oder den Wert des Produkts haben. Des Weiteren liegen normale Abnutzung und Transportschäden außerhalb unserer Verantwortung. Durch nicht durch uns durchgeführte Reparaturen verursachte Schäden sind von der Garantie ausgeschlossen.

Dieses Gerät ist für die Benutzung im Haushalt bestimmt und besitzt ein hierfür angemessenes Leistungsniveau.

Jede Benutzung in gewerblichen Situationen wird nur durch die Garantie abgedeckt, wenn durch die Benutzung das Gerät keiner stärkeren Beanspruchung ausgesetzt wird, als es bei einer Benutzung im Haushalt ausgesetzt gewesen wäre. Für jede darüber hinausgehende gewerbliche Benutzung ist das Gerät nicht bestimmt. Bei berechtigter Beanstandung behalten wir uns im eigenen Ermessen vor, das fehlerhafte Gerät zu reparieren oder es gegen ein fehlerfreies Gerät umzutauschen.

Alle eventuellen Herstellungsfehler sind innerhalb von 14 Tagen ab Tag der Zustellung anzuzeigen. Alle weitergehenden Ansprüche sind ausgeschlossen. Wenn Sie die Garantie in Anspruch nehmen möchten, dann setzen Sie sich bitte zuerst mit uns in Verbindung, bevor Sie das Produkt zu uns senden (der Kaufbeleg muss immer beigelegt werden).

7. Technische Daten:

Modell	99404
Nennspannung	220 bis 240 V Wechselspannung
Nennfrequenz	50 Hz
Nennleistung	2000 W

8. Service

Wenn Sie nach dem Lesen dieser Bedienungsanleitung noch weitere Fragen zum Produkt haben, setzen Sie sich bitte unter www.trebsshop.com mit dem Trebs-Kundendienst in Verbindung.

9. CE-Richtlinien



Produkte mit der CE-Kennzeichnung entsprechen der von der EU-Kommission herausgegebenen EMV-Richtlinie (2014/30/EU) und Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU).

Hiermit erklärt Commaxx BV, Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Niederlande, dass dieses Produkt den grundsätzlichen Anforderungen entspricht. Die Konformitätserklärung kann unter folgendem Link abgerufen werden: techdoc@commaxxgroup.com

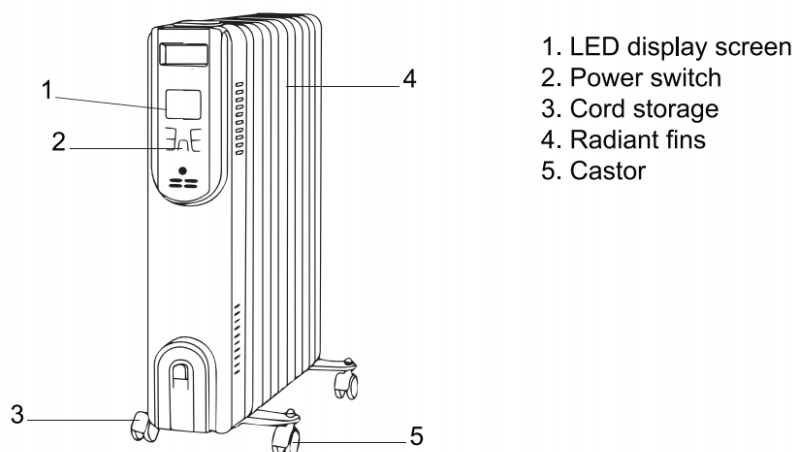
1. Important safety regulations

Read this user manual carefully before using the appliance and *save it for future use*. Only install this device if it complies with local/national laws, regulations and standards. This product is intended to be used as a mobile heater in residential homes and is only suitable for use in normal domestic conditions, indoors. This device is only suitable for earthed sockets, connection voltage 220V-240V ~50 Hz.

1. Make sure the voltage is the same as that indicated on the rating plate of the appliance.
2. Do not operate this appliance if the cable or plug becomes damaged.
3. Keep the appliance and cable away from sources of heat, sharp objects or anything that may cause damage.
4. If the cord is damaged, it must be replaced by the professional service people, in order to avoid a hazard, please don't repair it yourself.
5. Ensure the appliance is switched off before connecting to the mains power supply.
6. Switch off the power supply and disconnect from mains supply when not in use, before cleaning or other maintenance.
7. Do not operate it in areas where gasoline, paint or other flammable liquids are used or stored.
8. In order to avoid overheating, do not cover the heater.
9. To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust in any manner.
10. Don't touch the hot surfaces.
11. Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening, as this may cause an electric shock, fire or damage to the appliance.
12. Always ensure that hands are dry before operating or adjusting any switch on the product or touching the plug and socket-outlet.
13. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
14. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
15. Do not leave this appliance unattended when it's in use.
16. The most common cause of overheating is deposits of dust or fluff in the appliance. Ensure these deposits are removed regularly by disconnect the appliance and vacuum cleaning air vents and grilles.
17. Do not place the heater on a carpet, don't place the cable under carpets. Arrange cord away from traffic areas so that it will not be tripped over.
18. Don't use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool. Never locate the heater where it may fall into a bathtub or other water container. It is life danger!
19. If you want to use it to warm up the bathroom before shower/bath, special attention should be paid: make sure it is far away enough from the liquid sprays and remove it from the bathroom before having a shower or a bath to avoid the moisture. Make sure it is far away from the soft things like clothes, cushions or blankets which are easy to be burned in case of overheating.

20. When heating up and cooling down the heater, you may hear a ticking sound. This is normal.
21. There may be a paint smell when using your heater for the first time. This will disappear after several hours of using the heater.
22. Do not store away the heater until the heater is cool down. Store the heater in a cool dry location when not in use.
23. When in use, keep the distance between window(wall) at least 50cm.

2. The device



2.1 Control Panel:

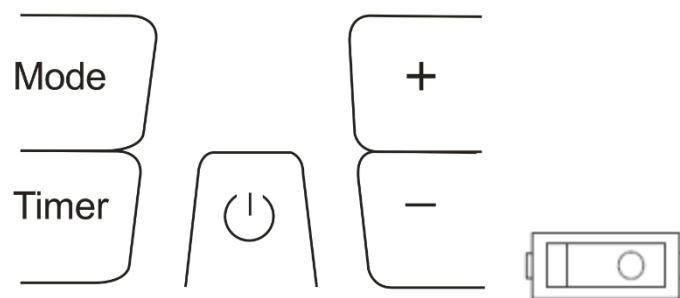




Fig.1



Plug in, push master power button once to connect main power. The buzzer beeps, the power light is always on and the appliance enters the standby state. Push the master power button once again to turn main power off.

1. Press the  button: the appliance is turned on. The temperature °C light is on, the screen displays "25", the high heat light is on and the appliance starts high heat

working. Press  button again to turn off the appliance and the device will enter in the standby state.

2. When the power is “on ”: press the “+” and “-” button to set the temperature. The range is from 15°C to 35°C.

3. Press the “**TIMER**” button one time: “00” displays and flashes. Repeatedly press the timer button for the timing. The range is from “00” hour to “12” hours for cyclic timing. During the timing operation, the hour light is on. If the timing function is not operating within 5 seconds, the timing will end, the timing icon will light up and it will return to the previous working state.

If the timer function is performed in the power-on state, it means that the power-off is scheduled; If the timer function is performed in the standby state, it means that the scheduled start-up is scheduled.

4. In the power-on state, press the “**Mode**” button, and the appliance will cyclically switch between high-heat (2500W), mid-heat (1500W) and low-heat (1000W).

5. If the appliance is overturned in the power-on state, it will stop working. The screen will display “E3”, and an alarm will sound. When the appliance is upright, the alarm will end and enter the standby state. If the appliance is overturned in the standby mode, the screen will display “E3” and an alarm will sound.

NOTICE: To improve the operation, **DO NOT press the buttons too quickly.** Give the unit time to respond on each command.

2.2 Infrared Remote Control:

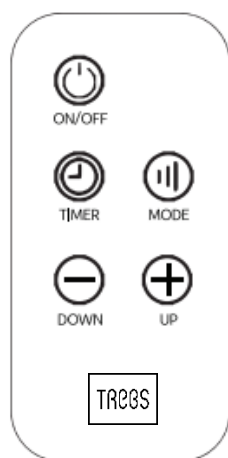


Fig.2

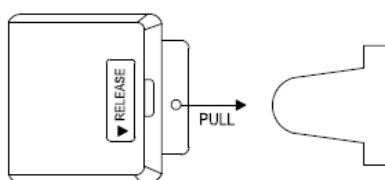


Fig.3

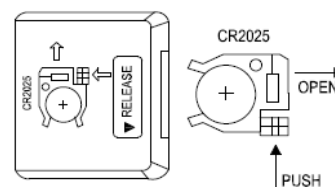


Fig.4

The remote control requires one 3V CR2025 Lithium Cell Battery(included). Remove the protective sheet between the battery and the contacts in order to operate. (see Fig.3 and Fig.4).

When the remote control stops operating or its range seems reduced, please use new batteries.

NOTE:

1. The battery compartment is located on the back end of the remote.
2. Press and slide the battery door open and remove the old battery.
3. Insert a CR2025 battery, checking that the “+” and “-” terminals of the battery matches the inside of the battery compartment.
4. Replace the battery compartment door.

DO NOT mix old and new batteries.

DO NOT use rechargeable silver oxide cell batteries with remote control unit.

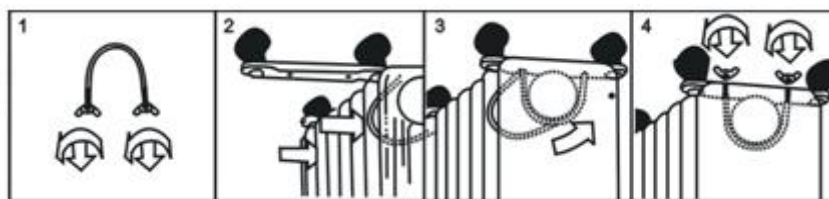
DO NOT mix alkaline. Standard (Carbon-zinc). Or rechargeable (Nickle - Cadmium) batteries.

DO NOT dispose of batteries in fire. Improper disposal may cause batteries to leak or explode.

2.3 Assembly instructions:

The heater is packaged with the feet unattached. You must attach them before operating the heater.

WARNING: Do not operate without the feet attached. Do operate the heater only in upright position (feet on the bottom, controls on the top), any other position could create a hazardous situation.



1. Place the radiator body upside-down on a scratch-free location and make sure it is stable and cannot fall.

2. Screw off the wing nuts from the U-shaped bolt provided, attach the U-shaped bolt to the U-facing flange between first and second fins (near the front cover).

3. To attach the castor mounting plate to the radiator body you should insert the threaded ends of the U bolt in the holes on the castor mounting plate.

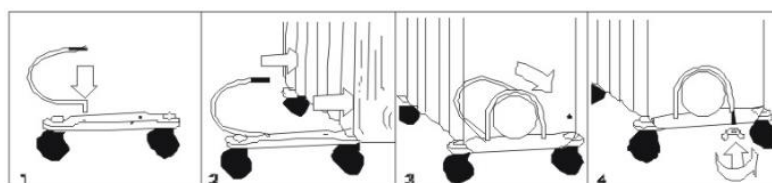
4. Screw the wing nuts back to the U bolt and fasten the wing nut properly.

Note: do not over tighten, which may cause the damage of radiator flange.

5. Screw off spherical nut from the castor, align the shaft to the hole of the castor mounting plate, insert in, and screw on the spherical nut.

6. Repeat 2, 3, 4 and 5 on the rear of the radiator for mounting of the rear castors.

Note: the rear castors must be mounted between the end two fins



3. Using the device

1. Before using the heater, make sure that it is on a flat and stable surface, damage may occur if it is placed on an incline or decline.

2. This heater includes an overheat protection system that shuts off the heater when parts of the heater are getting excessively hot.

3. To completely shut the heater off, remove the plug from the socket-outlet.

4. Maintenance and storing

1. Always disconnect the appliance and let it completely cool down before any maintenance or storing.

2. Use a vacuum cleaner to remove dust on grilles.

3. Clean the outside of the unit with a damp cloth and then dry it with a dry cloth. Never immerse the unit in water, nor let water drip into the unit. Avoid using detergents to clean the heater. Never let any water get inside cause this can be hazardous.
4. If you do not use the device for a long period, put back the unit and the instruction manual to the original carton and store in a dry and ventilated place.
5. Do not place any heavy items on top of carton during storing as this may damage the appliance.

5. Recycling (Disposal of the product at the end of its life)



Old electric and electronic devices often contain valuable materials. However, they also contain harmful substances that were necessary for their functionality and safety. If these are placed with the non-recyclable waste or disposed of incorrectly, they can be harmful to human health and the environment. Never place your device with the non-recyclable

waste.

Remark: Use the collection points available in your community and recycle old electric and electronic devices. Contact your town hall, the local waste disposal company or your dealer for more information. Make sure that your old device, until it's picked up, is safely stored out of reach of children.

6. Warranty

We provide a warranty of 24 months for this product. The warranty starts on the date of purchase and is intended for faults due to production or the used materials. Your statutory warranty rights in accordance with § 439 ff. BGB-E will remain unaffected by this.

The warranty does not apply to damages as a result of improper handling or use, nor to malfunctions that only have a minor effect on the functionality or value of the product. Normal wear and tear, transport damage, to the extent that we are not responsible for this, as well as damages caused by repairs not performed by us, are also excluded from the warrant.

This device is designed for household use and has the right performance levels. Any use in commercial situations is only covered by the warranty if the device is not put under a heavier strain than in a household situation. The device is not intended for additional commercial use. In the case of well-founded complaints, we will repair the defective device at our discretion or replace it with a device that shows no problems.

All possible manufacturing faults must be reported within 14 days of delivery. All further claims are excluded. When invoking the warranty, please contact us first before sending us the product (you must always provide us with proof of purchase).

7. Technical Specifications:

Model	99404
Rated Voltage	220V - 240V~
Rated Frequency	50 Hz
Rated Power	2000W

8. Service

If you have any further questions regarding the product after having read the user's manual, please contact the Trebs customer service on www.trebsshop.com

9. CE regulations



Products with the CE marking comply with the EMC Directive (2014/30/EU) and the Low Voltage Directive (2014/35/EU) issued by the Commission of the European Community.

Hereby, Commaxx BV, Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, The Netherlands, declares that this product is in compliance with the essential requirements. The declaration of conformity may be consulted on techdoc@commaxxgroup.com